佛說乳光佛經

西晉月氏三藏竺法護譯　敢

聞如是一時佛遊維耶離梵志摩調音樂樹下與八百比丘衆千菩薩俱國王大臣人民及諸天龍鬼神共會說經時佛世尊適小中風當須牛乳尒時維耶離國有梵志名摩耶利為五万弟子作師復為國王大臣人民所敬遇豪富貪嫉不信佛法不喜布施但好異道常持羅網覆蓋屋上及其中庭欲令飛鳥不侵家中穀食之故所居處去音樂園不近不遠於是佛告賢者阿難持如来名往到梵志摩耶利家從其求索牛乳湩来阿難受教著衣持鉢到其門下梵志摩耶利適與五百上足弟子欲行入宮與王相見時即出舍值遇阿難因問言汝朝来何其早欲何所求阿難荅曰佛世尊身小不安隱使我晨来索牛乳湩梵志摩耶利默然不報自思惟我若不持乳湩與阿難者諸人便當謂我慳惜這持乳與諸餘梵志便復謂

我事瞿曇道進退惟宜雖尒續當指授與獘惡牛自令阿難犖取其乳又是瞿曇喜與我等共諍功德常欲得其勝當使是獘惡牸牛觝煞其弟子即可折辱其道便見捐弃我可還為衆人所敬阿難得乳若不得乳趣使諸人明我不惜為牛所煞不能得乳我意已達於我無過梵志摩耶利時謀議是事已即告阿難牛朝已放在彼壍裏汝自往犖取其乳湩摩耶利勑其兒使言汝將阿難示此牛處慎莫為捉取牛乳湩試知阿難能得乳不時五百弟子聞師說是悉大歡喜即復共疑恠阿難向者所說事則相謂言寂志瞿曇常自稱譽我於天上天下最尊悉度十方老病死佛何因緣自身復病也五百梵志共說此已尒時維摩詰来欲至佛所道徑當過摩耶利梵志門前因見阿難即謂言何為晨朝持鉢住此欲何求索阿難荅曰如来身小中風當須牛乳故使我来到是間維摩詰則告阿難莫作是語如来至真等正覺身若如金剛

衆惡悉已斷但有諸善功德共會當有何病默然行勿得効外道誹謗如来復慎莫復語无使諸天龍神得聞是聲十方菩薩阿羅漢皆得聞此言轉輪聖王以輪在前用無數德故常得自在何況從無央數劫布施於一切人如来至真等正覺无量福合會成如来身阿難莫復使外道異學梵志得聞是不順之言何況世尊身自有病不能療愈何能救諸老病死者如来至真等正覺是法身非是未脫之身佛為天上天下最尊无有病佛病已盡滅如来身者有無數功德衆患已除其病有因緣不徒尒也阿難勿為著慙索乳疾行慎莫多言阿難聞此大自慙懼聞空中有聲言是阿難如長者維摩詰所言但為如来至真等正覺出於世間在於五濁獘惡之世故以是緣示現度脫一切十方貪婬瞋恚愚癡之行故時往取乳向者維摩詰雖有是語莫得著慙阿難尒時大自驚恠謂為妄聽即還自惟言得无是如来威神感動所為也於是

五百梵志聞空中聲所說如是即無
狐疑心皆踊躍悉發无上正真道意
尒時梵志摩耶利內外親屬及聚邑
中合數千人皆隨阿難往觀牛阿難
到即住牛傍自念言今我所事師作
寂志者法不得手自挈取牛乳也語
適竟第二忉利天帝座即為動便從
天來下化作年少梵志被服因住牛
傍阿難見之心用歡喜謂言年少梵
志請取牛乳即荅阿難我非梵志是
第二忉利天帝釋也我聞如來欲得
牛乳故捨處所來到此間欲立本德
故阿難言天帝位尊何能近此腥穢
之牛帝釋荅曰雖我之豪何如如來
尊尚不猒倦建立功德何況小天我
處無常皆當過去今不立德食福將
盡後无所怙阿難報釋設欲為我取
牛乳者惟願用時釋應曰諾尋即持
器前至牛所時牛靜住不敢復動其
來觀者皆驚怪之年少梵志有何等悉
來為瞿曇弟子而取牛乳若儻為是獘
惡牛所觝踏死奈何不自令寂志前
取牛乳帝釋尒時即為阿難挈取牛

乳而說偈言
令佛小中風　汝與我乳湩　令佛服之者
得福無有量　佛尊天人師　常慈心憂念
蚑飛蠕動類　皆欲令度脫
尒時犢母即為天帝釋說偈言
此手捫摸我　何一快乃尒　取我兩乳湩
置於後餘者　當持遺我子　朝來未得飲
雖知有福多　作意當平等
於是犢子便為母說偈言
我從无數劫　令得聞佛聲　即言持我分
盡用奉上佛　世尊一切師　甚難得再見
我食草飲水　可自足今日　我作人已來
飲乳甚多久　及在六畜中　亦尒不可數
世間愚癡者　亦甚大衆多　不知佛布施
後困悔无益　我乃前世時　慳貪坐拖突
復隨惡知友　不信佛經戒　使我作牛馬
至于十六劫　今乃值有佛　如病得醫藥
持我所飲乳　盡與滿鉢去　令我後智慧
得道願如佛
時天帝釋即為阿難取牛乳湩得滿
鉢去阿難得乳意甚歡喜於是梵志
從聚邑中來出觀者悉聞此牛子母
所說皆共驚怪展轉相謂言此牛屬

常時獘惡人不得近今日何故柔善
乃尒想是阿難所感發耳瞿曇弟子
尚能如此何況佛功德威神變化然
而我等不信其教即時歡喜信解佛
法梵志摩耶利門室大小聚邑男女
合萬餘人皆悉踊躍遠塵離垢逮得
法眼阿難持乳還至佛所是時世尊
適為無數千人說法阿難即前更整
衣服長跪叉手而白佛言向者奉使
詣梵志摩耶利家索乳牛之子母便
作人語我聞其言大驚怪之佛告阿
難是牛子母悉說何等而汝意疑阿
難白佛此摩耶利有一牛大獘惡喜
觝踏人家中人使初不敢近主雖不
得挈取乳者但令產乳是牛自產犢
大且好勝於餘犢百千倍也梵志密
勑兒使制不得令而我取乳我自念
言沙門法不應手自取言適竟第二
忉利天帝即來下化作年少梵志被
服因住牛邊我言倩卿挈取牛乳帝
釋言諾便前取乳即告牛言今世尊
小中風當用乳汝與如來乳者得福
無量於是牛語荅帝釋言取我兩乳

置兩湩以遺我子犢在母邊聞世尊
名心大歡喜便語母言持我乳分盡
用上佛如来世尊天人所師甚難得
值我作人時飲乳大久作畜生時亦
復如是世間愚癡者甚大多不知布
施後世當得其福我乃前世坐隨惡
友不信經道意行觝突是故使我墮牛
馬中十六劫乃得聞佛聲悉持餘乳
用上如来願後智慧得道如併牛母
犢子說事如是佛告阿難實如牛子
母所說佛言諦聽我之所言此牛子
母乃昔宿命時曾為長者大富樂饒
財寶復慳貪不肯布施不信佛經戒
不知生死本常意出錢財外人来從
舉息錢日月適至意多債息无有道
理既償錢畢復謗抵人言其未畢但
坐是故墮畜生中十六劫今聞我名
歡喜者何畜生之罪亦當畢是故聞
佛聲便有慈心以乳與佛用此因緣
當得解脫佛尒時笑五色光從口出
天地為大震動光照十方還繞身三
匝分為兩分一分入齊中一分從頂
入便不復現於是阿難即前長跪又

手白佛言佛不妄笑會當有緣佛告
阿難汝所問者大善何以故此牛子
母却後命盡七反生兜術天及梵天
上七反生世間當為豪冨家作子終
不生三惡道所在常當通識宿命當
供養諸佛為懸繒幡散華燒香持經
法牛母從是因緣最後當值見弥勒
佛作沙門精進不久當得羅漢道犢
子亦當如是上下二十劫竟當得作
佛号曰乳光國土當名憧幡光明乳
光如来得作佛時當度天上天下萬
民及蜎飛蠕動之類其數當如恒沙
數尒時國中人民皆壽七千歲被服
飲食辟如北方尊上天下佛在世間
教授四万歲般泥洹後經法住世万
歲乃盡佛告阿難牛之子母以好心
善意布施與如来乳湩俱得度脫如
畜生尚有善心何況作人六情完具
能別知好醜而不信明生所從来死
所趣向復不知佛經戒不信布施後
世當得其福人但坐慳貪故還自欺
身心念惡口言惡身行惡愚癡之人
皆由是不得解脫說經已會中五百

長者子悉發無上正真道意三千八
百梵志本不信佛法聞經踊躍歡喜
應時得須陁洹道五百人本不信生
死罪福見佛變化悉受五戒為清信
士佛說經已比丘衆長者梵志人民
皆大歡喜稽首佛足而退

佛說乳光佛經

佛說乳光佛經

校勘記

一　底本，麗藏本。此卷金藏廣勝寺本僅存七版，有殘缺，今選用三三頁上、中、下三版。

一　三一頁上一行「經」，石作「經一卷」。

一　三一頁上二行「月氏三藏」，石作「三藏」；資、磧、普、南、徑、清作「三藏法師」。

一　三一頁上二行末字「譯」，普、南、徑作「第二譯」。

一　三一頁上六行第一一字「須」，磧、普、南、徑、清作「得」。

一　三一頁上一四行第一〇字「湩」，資、磧、普、南、徑、清作「種」，下同。

一　三一頁上末行第四字「這」，磧、普、南、徑、清作「適」。

一　三一頁中一二行第三字「捉」，資、磧、普、南、徑、清作「犖」。

一　三一頁中二一行第二字「曰」，資、磧、普、南、徑、清作「言」。

一　三一頁下二行「勿得」，普、南、徑、清作「得勿」。

一　三一頁下三行第二字「復」，資、磧、普、南、徑、清無。

一　三一頁下五行第五字「以」，資、磧、普、南、徑、清作「法」。

一　三一頁下五行末字「常」，資、磧、普、南、徑、清作「尚」。

一　三一頁下一三行末字「患」，磧、普、南、徑、清作「大」。

一　三一頁下一四行第一三字「佛」，普、南、徑、清作「惡悉」。

一　三一頁下一五行第五字「乳」，資、磧、普、南、徑、清作「作」。

一　三一頁中一五行第二字「困」，磧、普、南、徑、清作「因」。

一　三一頁下八行首字「適」，普、南作「道」。

一　三二頁下一五行第七字「令」，徑、清作「今」。

一　三二頁下一七行第八字「而」，資、磧、普、南、徑、清作「爲」。

一　三二頁下一九行第四字「帝」，普、南、徑、清作「帝釋」。

一　三二頁上二〇行首字「來」，資、磧、普、南、徑、清作「共」。

一　三二頁上二一行第二字「曰」，資、磧、普、南、徑、清作「急」。

一　三二頁上二二行第一一字「令」，資、磧、普、南、徑、清作「全爲」。

一　三二頁中五行第一〇字「說」，資、磧、普、南、徑、清作「而說」。

一　三二頁中九行「於是犢子便爲母說」，資、磧、普、南、徑、清作「爾時犢子即爲天帝釋而說」。

一　三二頁中一三行第四字「多」，資、磧、普、南、徑、清作「太」。

一　三二頁中一四行第一三字「佛」，資、磧、普、南、徑、清作「作」。

一　三二頁中一五行第二字「困」，磧、普、南、徑、清作「因」。

一　三二頁下八行首字「適」，普、南作「道」。

一　三二頁下一五行第七字「令」，徑、清作「今」。

一　三二頁下一七行第八字「而」，資、磧、普、南、徑、清作「爲」。

一　三二頁下一九行第四字「帝」，普、南、徑、清作「帝釋」。

一　三三頁上一行第二字「兩」，資、磧、普、南、徑、清、麗作「兩乳」。

一　三三頁上六行第一二字「坐」，普、南作「生」。

一　三三頁上七行第八字「舡」，資作「牜」；磧作「牜」；普、南、徑、清作「抵」。

一　三三頁上一四行第一一字「外」，磧、普、南、徑、清作「在外」。

一　三三頁中三行第一〇字「術」，南、徑、清作「率」。

一　三三頁中六行第七字「繒」，磧作「憎」；普、南作「憎」。

一　三三頁中六行第九字「蓋」，資、磧、普、南、徑、清無。

一　三三頁中六行第一四字「持」，資、磧、普、南、徑、清、麗作「受持」。

一　三三頁中一五行第一三字「世」，資、磧、普、南、徑、清、麗作「止」。

一　三三頁中二一行第七字「但」，磧作「得」。

一　三三頁中末行第三字「是」，資、磧、普、南、徑、清作「是故」。

一　三三頁中末行第八字「說」，資、磧、普、南、徑、清作「佛說」。